



Asamblea Parlamentaria Euro-Latinoamericana
Euro-Latin American Parliamentary Assembly
Assemblée Parlementaire Euro-Latino Américaine
Assembleia Parlamentar Euro-Latino-Americana



Τέταρτη Τακτική Σύνοδος Ολομέλειας EuroLat

**XII Συνεδρίαση της Μικτής Κοινοβουλευτικής
Επιτροπής ΕΕ-Χιλής**

**X Συνεδρίαση της Μικτής Κοινοβουλευτικής
Επιτροπής ΕΕ-Μεξικού**

13 - 15 Μαΐου 2010

**Palacio de Congresos και Exposiciones
Σεβίλλη, Ισπανία**

**Avenida Alcalde Luis Uruñuela, 1 - 41020 Sevilla
τηλ. 954 478 700 - φαξ. 954 478 720**

ΣΧΕΔΙΟ

Κοινού Προγράμματος

10.00-12.00 Συνεδρίαση των Συν-Γραμματειών της Κοινοβουλευτικής Συνέλευσης EuroLat⁽¹⁾
Τόπος: Αίθουσα Bahía

16.00-20.00 Προπαρασκευαστική συνεδρίαση της λατινοαμερικανικής πλευράς της Συνέλευσης⁽¹⁾
Τόπος: Αίθουσα Itálica

16.00-18.00 Συνεδρίαση της Γραμματείας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου
Τόπος: Αίθουσα Bahía

• **Μικτή Κοινοβουλευτική Επιτροπή ΕΕ-Χιλής**

21.00 Δείπνο που παραθέτει η Πρόεδρος της Αντιπροσωπείας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, κ. María Muñiz de Urquiza, στα Μέλη της ΜΚΕ, στο πλαίσιο της ΧΙΙης Συνόδου της Μικτής Κοινοβουλευτικής Επιτροπής ΕΕ-Χιλής
Τόπος:

• **Μικτή Κοινοβουλευτική Επιτροπή ΕΕ-Μεξικού**

21.00 Δείπνο που παραθέτει ο Πρόεδρος της Αντιπροσωπείας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, κ. Ramón Jáuregui Atondo, στα Μέλη της ΜΚΕ, στο πλαίσιο της ΧΙης Συνόδου της Μικτής Κοινοβουλευτικής Επιτροπής ΕΕ-Μεξικού
Τόπος:

• **Μικτή Κοινοβουλευτική Επιτροπή ΕΕ-Χιλής**

9.00-13.00 ΧΙΙη Σύνοδος της Μικτής Κοινοβουλευτικής Επιτροπής ΕΕ-Χιλής
Τόπος: Αίθουσα Albaicín

• **Μικτή Κοινοβουλευτική Επιτροπή ΕΕ-Μεξικού**

9.00 - 13.00 Χη Σύνοδος της Μικτής Κοινοβουλευτικής Επιτροπής ΕΕ-Μεξικού
Τόπος: Αίθουσα Ronda

¹ Συνεδρίαση χωρίς διερμηνεία.

• Προπαρασκευαστικές εργασίες της Συνόδου Ολομέλειας της EuroLat

9.30-11.30 Συνεδρίαση της Ομάδας Εργασίας 'Μετανάστευση ΕΕ-ΛΑΚ'
Τόπος: Αίθουσα Bahía

12.00-13.00 Συνεδρίαση του Προεδρείου της Συνέλευσης(1)
Τόπος: Αίθουσα Bahía

Πανηγυρική έναρξη της Τέταρτης Τακτικής Συνόδου Ολομέλειας της Κοινοβουλευτικής Συνέλευσης Ευρωπαϊκής Ένωσης – Λατινικής Αμερικής (EuroLat)

Τόπος: Αίθουσα Itálica

13.00-14.00 Καλωσόρισμα από τον Δήμαρχο της Σεβίλλης, κ. Alfredo Sánchez Monteseirín (προς επιβεβαίωση)

Κατάλογος ομιλητών:

- κ. José Luis Rodríguez Zapatero, Πρωθυπουργός της Ισπανίας και Ασκών την Προεδρία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (προς επιβεβαίωση)
- κ. José Manuel Durao Barroso, Πρόεδρος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής (προς επιβεβαίωση)
- κ. Sebastián Piñera, Πρόεδρος της Δημοκρατίας της Χιλής, χώρας που ασκεί καθήκοντα Pro-Tempore Γραμματείας της Ομάδας του Ρίο (προς επιβεβαίωση)
- κ. Enrique V. Iglesias, Γενικός Γραμματέας της Γενικής Γραμματείας της Λατινικής Αμερικής (SEGIB),
- κ. Luis Fernando Duque García, Συμπρόεδρος της πλευράς ΛΑΚ της Κοινοβουλευτικής Συνέλευσης Ευρωπαϊκής Ένωσης - Λατινικής Αμερικής (Κοινοβούλιο των Άνδεων)
- κ. José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Συμπρόεδρος της Κοινοβουλευτικής Συνέλευσης Ευρωπαϊκής Ένωσης - Λατινικής Αμερικής (Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο)

Διακοπή της συνόδου της Ολομέλειας

14.00 Γεύμα ελεύθερο

¹ Αποκλειστική συμμετοχή των Μελών του Προεδρείου της EuroLat

- **Μικτή Κοινοβουλευτική Επιτροπή ΕΕ-Χιλής**

- 14.00 Γεύμα που παραθέτει η Αντιπροσωπεία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου στα μέλη της ΜΚΕ, στο πλαίσιο της ΧΙης Συνόδου της Μικτής Κοινοβουλευτικής Επιτροπής ΕΕ-Χιλής
Τόπος:
Ακολουθεί πολιτιστική επίσκεψη (προς επιβεβαίωση)

- **Μικτή Κοινοβουλευτική Επιτροπή ΕΕ-Μεξικού**

- 14.00 Γεύμα που παραθέτει η Αντιπροσωπεία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου στα Μέλη της ΜΚΕ, στο πλαίσιο της Χης Συνόδου της Μικτής Κοινοβουλευτικής Επιτροπής ΕΕ-Μεξικού
Τόπος:
Ακολουθεί πολιτιστική επίσκεψη (προς επιβεβαίωση)

- **Συνεδριάσεις των Κοινοβουλευτικών Επιτροπών EuroLat**

- 16.00-19.00 Συνεδρίαση της Επιτροπής Πολιτικών Υποθέσεων, Ασφάλειας και Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων (βλ. χωριστό Σχέδιο Ημερήσιας Διάταξης)
Τόπος: Αίθουσα *Itálica*
- 16.00-19.00 Συνεδρίαση της Επιτροπής Κοινωνικών Υποθέσεων, Ανταλλαγών Ανθρώπινου Δυναμικού, Περιβάλλοντος, Εκπαίδευσης και Πολιτισμού (βλ. χωριστό Σχέδιο Ημερήσιας Διάταξης)
Τόπος: Αίθουσα *Ronda*
- 16.00 - 19.00 Συνεδρίαση της Επιτροπής Οικονομικών, Χρηματοπιστωτικών και Εμπορικών Θεμάτων (βλ. χωριστό Σχέδιο Ημερήσιας Διάταξης)
Τόπος: Αίθουσα *Albaicín*
- 19.00 - 20.30 Συνεδριάσεις των Πολιτικών Ομάδων του ΕΚ με τους ομολόγους τους από τη Λατινική Αμερική
Τόπος: Αίθουσα *Ronda*
- 21.00 Δεξίωση που παραθέτει ο κ. Miguel Ángel Moratinos, Υπουργός Εξωτερικών Υποθέσεων και Συνεργασίας της Ισπανίας και Προεδρεύων του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Παρασκευή 14 Μαΐου 2010

• **Συνεδριάσεις των Κοινοβουλευτικών Επιτροπών EuroLat**

- 9.00-10.30** Συνεδρίαση της Επιτροπής Πολιτικών Υποθέσεων, Ασφάλειας και Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων (βλ. χωριστό Σχέδιο Ημερήσιας Διάταξης)
Τόπος: Αίθουσα *Itálica*
- 9.00-10.30** Συνεδρίαση της Επιτροπής Κοινωνικών Υποθέσεων, Ανταλλαγών Ανθρώπινου Δυναμικού, Περιβάλλοντος, Εκπαίδευσης και Πολιτισμού (βλ. χωριστό Σχέδιο Ημερήσιας Διάταξης)
Τόπος: Αίθουσα *Ronda*
- 9.00 - 10.30** Συνεδρίαση της Επιτροπής Οικονομικών, Χρηματοπιστωτικών και Εμπορικών Θεμάτων (βλ. χωριστό Σχέδιο Ημερήσιας Διάταξης)
Τόπος: Αίθουσα *Albaicín*

Τακτική Σύνοδος της Ολομέλειας της Συνέλευσης EuroLat

(Συνεδρίαση ανοιχτή στα Μέλη των ΜΚΕ ΕΕ-Χιλής και ΕΕ-Μεξικού)

Τόπος: Αίθουσα *Itálica*

- 11.00 - 12.30**
1. Έγκριση του σχεδίου ημερήσιας διάταξης της Συνόδου της Ολομέλειας
 2. Έγκριση των πρακτικών της Τρίτης Τακτικής Συνόδου της Ολομέλειας της Συνέλευσης Ευρωπαϊκής Ένωσης – Λατινικής Αμερικής που πραγματοποιήθηκε στη Μαδρίτη στις 7 και 8 Απριλίου 2009

Συζήτηση με την Ισπανική Προεδρία του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης

3. Παρέμβαση του κ. Juan Pablo de Laiglesia González de Peredo, Υπουργού αρμόδιου για θέματα Λατινικής Αμερικής, εξ ονόματος της Ισπανικής Προεδρίας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ακολουθεί συζήτηση

• **ΜΚΕ ΕΕ-Μεξικού & ΜΚΕ ΕΕ-Χιλής**

- 13.00 - 14.00** Κοινή συνεδρίαση της Μικτής Κοινοβουλευτικής Επιτροπής ΕΕ-Μεξικού και της Μικτής Κοινοβουλευτικής Επιτροπής ΕΕ-Χιλής
Τόπος: Αίθουσα *Ronda*

Γεύμα ελεύθερο

Τακτική Σύνοδος Ολομέλειας της Συνέλευσης Eurolat

(συνέχεια των εργασιών)

Τόπος: Αίθουσα Itálica

16.30 - 20.00

4. Συζήτηση επί της εκθέσεως της Επιτροπής Πολιτικών Υποθέσεων, Ασφάλειας και Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων με θέμα **‘Η σχέση ΕΕ-Λατινικής Αμερικής ενόψει της 11ης Διάσκεψης Κορυφής της Μαδρίτης το Μάιο του 2010’**, κ. Ramón Jáuregui Atondo (PE - S&D), κυρία Renate Weber (PE - ALDE) και κυρία Vilma Reyes (Parlacen)
5. Συζήτηση επί της εκθέσεως της Επιτροπής Οικονομικών, Χρηματοπιστωτικών και Εμπορικών Θεμάτων με θέμα **‘Η μεταρρύθμιση του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου’**, κυρία Bernardette Vergnaud (PE - S&D) και κ. Fausto Lupera (PARLANDINO)
6. Συζήτηση επί της εκθέσεως της Επιτροπής Κοινωνικών Υποθέσεων, Ανταλλαγών Ανθρωπίνου Δυναμικού, Περιβάλλοντος, Εκπαίδευσης και Πολιτισμού με θέμα **‘Κοινή αντιμετώπιση των προκλήσεων της κλιματικής αλλαγής: για μια συντονισμένη στρατηγική ΕΕ-ΛΑΚ στο πλαίσιο των διαπραγματεύσεων της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για την αλλαγή του κλίματος (UNFCCC)’**, κ. Peter Liese (PE - PPE) και κ. Carlos Baraibar (PARLATINO)
7. Παρουσίαση και εξέταση της Έκθεσης της Ομάδας Εργασίας για τη **‘Μετανάστευση ΕΕ-ΛΑΚ’**

Συζήτηση με την Ευρωπαϊκή Επιτροπή
8. Παρέμβαση του/της Επιτρόπου , Ευρωπαϊκή Επιτροπή – ακολουθεί συζήτηση (προς επιβεβαίωση).

Μετά τις παρεμβάσεις ακολουθεί συζήτηση

- 21.00** Δείπνο που παραθέτει η Αντιπροσωπεία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου στα μέλη της Συνέλευσης
Τόπος: Εστιατόριο Abades Triana, C/ Betis, 69 A - Σεβίλλη. Τλφ. (34) 954 28 64 59

Τακτική Σύνοδος της Ολομέλειας της Συνέλευσης Eurolat

Τόπος: Αίθουσα Itálica

- 9.30 - 12.30** 9. Παρουσίαση της 'Κοινωνικής Ατζέντας για τη Δημοκρατία στη Λατινική Αμερική κατά την επόμενη 20ετία': Ανταλλαγή απόψεων με τον κ. Alejandro Toledo Manrique, πρώην Συνταγματικό Πρόεδρο του Περού και Πρόεδρο του Παγκόσμιου Κέντρου για την Ανάπτυξη και τη Δημοκρατία (προς επιβεβαίωση)

Ψηφοφορίες:

10. Σύνθεση του Προεδρείου της Συνέλευσης: ενδεχομένως, εκλογή των δύο Συν-Αντιπροέδρων της Λατινοαμερικανικής πλευράς και των έξη Συν-Αντιπροέδρων της Ευρωπαϊκής πλευράς.
11. Ψήφιση των προτάσεων ψηφίσματος που περιέχονται στις εκθέσεις που υπέβαλαν οι τρεις μόνιμες επιτροπές.
12. Επικύρωση της Έκθεσης της ομάδας εργασίας για τη 'Μετανάστευση ΕΕ-ΛΑΚ'.
13. Διάφορα
14. Ημερομηνία και τόπος διεξαγωγής της Πέμπτης Τακτικής Συνόδου της Ολομέλειας της Συνέλευσης Eurolat

Τελευταία Συνεδρίαση της Τέταρτης Τακτικής Συνόδου της Ολομέλειας της Συνέλευσης Eurolat

Τόπος: Αίθουσα Itálica

- 12.30** Τελευταία συνεδρίαση:

Αποχαιρετισμός του Προέδρου της Αυτόνομης Κυβέρνησης της Ανδαλουσίας, κ. José Antonio Griñán (προς επιβεβαίωση)

- κ. Miguel Ángel Moratinos, Υπουργός Εξωτερικών Υποθέσεων και Συνεργασίας της Ισπανίας και Προεδρεύων του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (προς επιβεβαίωση)
- κ. Fernando Henrique Cardoso, πρώην Πρόεδρος της Ομόσπονδης Δημοκρατίας της Βραζιλίας (προς επιβεβαίωση)
- Ευχαριστίες των δύο Συμπροέδρων της Κοινοβουλευτικής Συνέλευσης Ευρωπαϊκής Ένωσης - Λατινικής Αμερικής

- 13.30** Λήξη των εργασιών της Συνόδου της Ολομέλειας

13.30 Συνέντευξη τύπου

Γεύμα ελεύθερο

- **Συνάντηση EuroLat – Κοινωνίας των Πολιτών**

16.30 18.30 Συνάντηση Κοινοβουλευτικής Συνέλευσης EuroLat – Κοινωνίας των Πολιτών ΕΕ-Λατινικής Αμερικής
Τόπος: Αίθουσα Ronda (προς επιβεβαίωση)

- **Επίσκεψη στο Κάδιθ**

17.00 - 18.30 Συμμετοχή / φόρος τιμής των Βουλευτών ΕΕ/Λατινικής Αμερικής στις εορταστικές εκδηλώσεις για τα 200 χρόνια από τη Συνέλευση που ενέκρινε το Σύνταγμα του 1812
Τόπος: Teatro de la Constitución - Κάδιθ)
Αναχώρηση από τη Σεβίλλη για το Κάδιθ: 15.00

Θα ακολουθήσει ενδεχομένως οργανωμένη επίσκεψη με οδηγό (προς επιβεβαίωση)

23.00: Ταξίδι επιστροφής στη Σεβίλλη

Τέλος του κοινού προγράμματος